



С В О Б О Д А

Рік XVII. Нью Йорк, Четвер, 21-го Січня 1909. Число 2

Vol. XVII. New York, N. Y. Thursday, January 21, 1909. No. 2.

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет за місяць Грудень 1908.

В. 122. Грайцар Марія ум. 17/10, 1908	1000
В. 42. Марчак Амбровій ум. 23/10, 1908	1000
В. 63. Рудавський Іван ум. 1/11, 1908	1000
В. 7. Ціар Іван (стар.) ум. 7/11, 1908	1000
В. 82. Барц Френк ум. 9/11, 1908	1000
В. 62. Кацан Никола ум. 15/11, 1908	1000
В. 121. Гула Михайл ум. 16/11, 1908	1000
В. 121. Метевій Осиф застр. 19/11.	1000
В. 143. Юрчак Магдалена ж. Теод. ум. 8/5, 1908	400
В. 85. Вацашин Гриць м. Анни ум. 5/8, 1908	400
В. 45. Козачин Ева ж. Василя ум. 30/10, 1908	400
В. 175. Олійник Параска ж. Ник. ум. 1/11, 1908	400
В. 40. Лежинська Параска ж. Ів. ум. 17/11, 1908	400
В. 1. Магєро Олена ж. Андрея ум. 29/11.	400
В. 16. Дзяба Осиф запом.	100
В. 150. Істрейко Федор взпом.	100

Разом 10.600.00

Платня год. урядників за Дец. 190.00

Адміністрація Союзу за Дец. 106.81

Весь розхід виносить 10.896.81

Розмет платять 9073 членів на ціле посмертне (кождий по 1.13 д.) і 1227 членів на пів посмертного (кождий по 57 цнт.). Крім того кождий член платить за орган „Союзу“ по 10 цнт., на Резерв. Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Ф. Відних по 1 цент.

Член на ціле посмертне платить 1.27 дол. а на половину посмертного 71 цнт.

Д. Капітула, предісдатель. С. Ядловский, секретар.
А. Шаршоль, касієр.

ЗАЯВА.

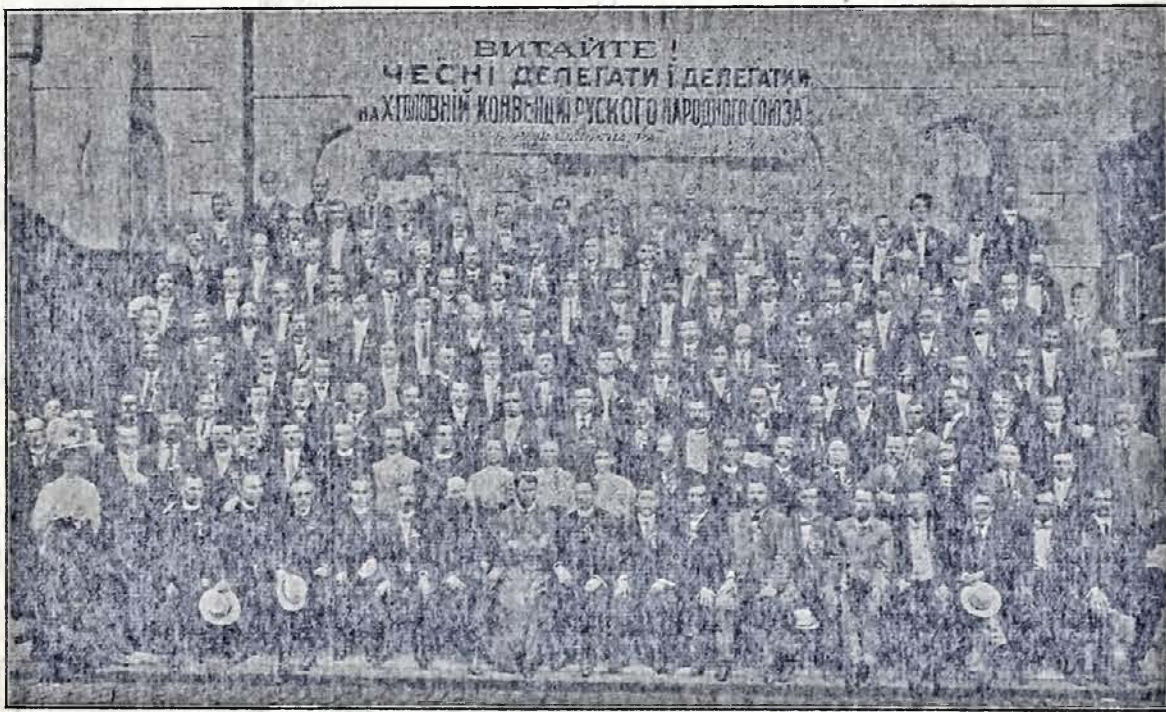
До відомости усім Вп-аних урядників і членів Р. Н. Союзу та усіх Вп. читачів „Свободи“.

Високоповажаві Панове!

Позаяк так редактор „Свободи“, Ант. Цурковський, як і менаджер друкарні „Свободи“, п. К. Кирчів вістали обжаловані перед кримінальним судом в Нью Йорку за поміщене дописи про о. Арсенія Чаховова на дни 25 червня 1908 року під заголовком „Благочинний“, а судова розправа, початково визначена на день 16-го грудня перетягала ся в суді в дня на день так, що розпочала ся доперва 5-го с. м. і тревала до 19-го с. м. — а чого безусловно не мож було наперед передвидіти — тому по тій причині спізнали ся і роботи коло календара на 1909 рік, та числа „Свободи“ 52 і 53 могли вийти лиш в зменченім форматі. Безнастанна провокація судової розправи, доконечна присутність обох обжалованих в суді, звязані в тим клопоти і труднощі, а кромі сего і руські свята Родзества спричинили також, що число 2-ге „Свободи“, не можна було ніяким робом видати дня 14 го с. м., та се все спричинило, що редакція не була в силі зарядити ся так, щоб Вп. читачі і передплатники „Свободи“ на сім не потерпіли.

І тому днесь відзиваємо ся до Ваших сердець з просьбою ласкаво простити і вибачити нам сю нашу неточність, тим більше, що справа, яку ми заступали в суді, не була нашою особною справою, але справою нашого загалу в Америці справок кривдженого і вивискуваного нашого народу, справою доптяної ворогами нашої гр. кат. церкви. Днесь справа вже е на покінченю — а який буде її вислід — про се в найвизнішій числі повідомимо наших Вп. читачів.

Ант. Цурковський редактор.
Юнст. Кирчів менаджер.



ДЕЛЕГАТИ X-ої ГОЛОВНОЇ КОНВЕНЦІЇ „РУСЬКОГО НАР. СОЮЗУ“ в PHILADELPHIA, PA. 1908 P.

Відозва.

Ми, низше підписані — гр. катол. свьященники, походячі з праяшівської дієцезії — хотячи з одного боку вияснити наше до теперішнє поступованє та тим робом відкинути усі, відкинебуть кинені на нас обвиновачєня, а з другого боку хотячи предложити спосіб упорядкованя наших церковних діл, який може всіх успокоїти — отсим відзиваємо ся до Вас, Всечеснійші Отці і Руський Народе!

Головно нас обвинувачували і обвинувачують об тому: що ми мовчали, що ми не борєм ся проти Епископа, що ми — без волі народа і без волі більшости угорського свьященства — крадьки хочемо „погодити ся“ з Епископом.

Розберім отже се все подрібно:

I. Признаємо, що ми до сих пор мовчали, але причиною сеї мовчанки не було — як про нас голошено, — „bezmirnaja glupost' ili farizejstvo, bojazlivost' ili pjatolizunstvo!“ О, ні! Просє всякий знає, що ми не вигодовані на таким хлібі і такого їсти не хочемо!

Ми мовчали, позаяк бачили, що ціла борба:

1. почала ся тільки ради приватних інтересів;
2. пізнійше стала більше обєктивно, але ведено її від початку аж до кінця як найшкандальнійшими способами;
3. виводили перед очи народа такі страховища, за які самі страшучі добре знали, що вони лиш „страхи на ляхи“, та що вони забули про найголовнійшу небезпеку: булло (а се тому, щоб не страпили ласку айришів-авторів булли);
4. глядали і просили помочи там і у тих, яких перед тим самі чорнили і яких старали ся зробити народови ненависними.

II. Правда, ми зовсім не брали уділу в боротьбі проти Епископа, в сій боротьбі брата проти брата, в сій боротьбі о дїстанє „uhrogusskaho Episkopa“, і — если слушні жаданя вповинять ся — і на будучє у ній ми не хочемо брати уділу, позаяк:

1. не хочемо ані на коротенький час вертати під власть латинських біскупів, щоб нас в сей спосіб на все не знищено;
2. не хочемо просити ані послугувати ся помочєю ніякої політичної власти, тим менше старокрасєвої, будучи переконані, що ніяка поміч не обїде ся без конечности заплати за ню, та тому, що ми хочемо і маємо упорядковати американську церков, а не старокрасєву;
3. не маємо найменчої заруки, чи сей другий, угорус. епископ, маючий прибути тут при помочи політичної власти, не буде вести свьяцької політики, хто знає, може чи не небезпечнійшої для руського народа, як сей, галицький Епископ;
4. не маємо ніякої заруки, чи з приходом другого Епископа настане супокій, чи може не стане ся противно: наробиться еще більшого заколоту, еще більшого роздору;
5. в приході другого Епископа не бачимо найменчої заруки

усунєня булли „Перший Епископ зїстав висланий без ніяких ограничєнь, вислану за ним булло не приняє, проти нїєї запротєстував, її не оголосив і не оголосить“, — а другий Епископ не міг би вже прибути, не присягнув попередно на додержанє булли.

III. Що же тикає ся обвинєня, що ми крадьки „погодили ся“, то зовсім лишно оправдувати ся з того, бо се закидають нам ті, які, не так як ми один, але безчислені „sobory“ без нас уладжували, і хто знає, чи також і не проти нас; тоті, що без нас установили собі „vubog uhro-gusskich duchovnikov“; тоті, що тепер наш крок зближеня відкинули і з нами обєктивно погодити са не хотіли, позаяк вони цілу вагу кладуть не на діло, але на особисту прихильність або ненависть, ласку або пімсту.

Ми наші бажаня оголошумо публично, а „oni zadnych punktov ne publikujut“ (47. число Ам. Руск. Вїстник-а). І хтож тут робить крадьки?!

IV. Тепер роздивім ся, чого ми бажємо?!

Щоб покінчити згіршуючу боротьбу, щоб привернути мир, щоб забезпечити церковні права і привілеї, щоб завести загальний лад і порядок уважємо за річ доконечну:

1. ПРОЩЕНЄ УСІХ ОБИД кимнебудь і якимнебудь способом нанесених з застереженєм, що кождий ним заподїяне лихо має направити.
2. СКЛИКАНЄ ЦЕРКОВНОГО КОНГРЕСУ з цілею уложєня загальних статутів для Гр. Кат. Церкви в Америці і для поодиноких парохій.
3. ЗАЧАРТЕРОВАНЄ СТАТУТІВ, щоб наша церков і перед свїтським правом зїстала зрівнана з латинською, щоб була узнана, як маюча свої особєнні „By-laws“.
4. ЗАХОВАНЄ ПРАВДИВОЇ ВІРИ.
5. ЗАХОВАНЄ ЧИСТОТИ ВСХІДНОГО ОБРЯДУ, а то через:

- а) відкиненє булли „Ea semper“, щоб вона ніким ніколи не була проголошена, і ніколи не обовязувала позаяк її цілею є знищити наш сьв. Обряд.
- б) положенє кінця усяким душєх в ат ст в а м, діяним на підставі несправедливої булли, або інакшими словами практикованим латинським клєром.
6. ВИКЛЮЧЕНЄ З ЦЕРКВИ УСЯКОЇ СВЯТІСЬКОЇ ПОЛІТИКИ, яка лиш ділить і сіє роздор а ніколи не може злучити.
7. УСТАЛЕНЄ І ЗАБЕЗПЕКУ ХАРАКТЕРУ (угро-руський і галицький) кождої церкви і парохії, відповідно до їх заложєня і більшости вірних.
8. УЗНАНЄ ФАКТУ, що поки не буде одноцїльного, американського свьященства, то три головні групи свьященників: мункачівці, праяшівчани і галичани уважють ся за три рівноправні чинники — без взгляду на їх чисельність —, а се тому, аби поло-

(Продовженє на сторони 4-ій).

а в Канаді купують по низькій. Коли в Канаді ціна землі піднесе ся, то вони скоро дійдуть до великого майна.

Крайня пора і Русинам се зрозуміти і місто возпитись то до Америки, то з Америки і лишень напихати своєю кервавицею кишень мільонерів, та годувати ріжних несовісних агентів, та заробленими грішми піддержувати в старім краю двоморгове задовжене газдівство — переселити ся до Канади і осісти там та фармах. Земля є дешева, — її легко дістати від правительства навіть і даром та воно всякими способами підпомагає переселенців. Землю дістане там даром кождий, котрий скінчив 18 літ життя.

Будучність кожного чоловіка в Канаді запевнена.

Не єсть се зовсім намова несовісного агента, але щира рада для своїх братів-Русинів. Тому, хто гадав би послухати мене, та піти за моєю радою — нехай спішить ся. Спішитись потреба і через се, бо хто тепер приходить, сей вибирає що найліпшу землю, бо „кто рано встає — тому Бог дає“. Єслиб хто мав якийсь капітал, то тим для нього ліпше. — Він відразу може розгосподаритись на велику скалю. — Найкористнійше і найвигоднійше булоб осісти в Альберті, в околиці Edmonton.

Хтоб бажав близших інформацій то прошу писати на адресу: G. Krievsky, 402 Broadway, Scranton, Pa. де я перебуваю у брата і зістану тут через 6 тижнів. Єслиб знайшло ся більше охочих на одним плейзі то прошу мені написати, а я охотно приїду до Вас, та на місці розкажу Вам про сю „обіцяну землю“. По 6 тижнях прошу писати на адресу: G. Krievsky, 542 Clara Str., Edmonton, Alta, Canada. Гр. Крайківський.

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

ВАЖНЕ ДЛЯ РОБИТНИКІВ! ВАЖНЕ ДЛЯ ДІВЧАТ!

Безплатне Руске Бюро Праці ім. св. Рафаїла, 339 East 20th Street, New York (близько рускої грек. кат. церкви св. Юрія) межи 1 а 2 етнєю вишукує роботу для мушнн і жєлщнн, і удїляє інформацій та поради емігрантам.

НАШЕ ПЕРЕКОНАНЄ.

Ми завжди були переконані, що людям належить подавати найліпші товари, які лиш вони можуть дістати за свої криваво запрацьовані гроші. Сего 1 ередовсім треба перестерігати при закупні ліків для своєї родини. Уважаючи на се фабрикант Американського Еліксїру Гіршого Вина завжди про се старає ся, аби воно було найліпшим ліком і щоби по всі часи лишало ся найліпшим.

Нарід через довгий час набрав ся переконаня, що се вино є найліпшим ліком в усіх недугах жолудка і кишок як рівнож і в усіх недугах, що походять зі слабой або попсованої кровн. Уживайте завжди сего ліку, коли ви є слабі, бліді, маєте жовту краску лиця, коли маєте слабий апетит, коли чуєте ся ослаблені і роздразнені, коли чуєте болі в жолудку і к шках. По всіх другосторах.

Вшпїть го цн. на гарний стїчний калєндар. Jos. Trizer 616—622 So. Ashland Ave. Chicago, Ill

ВСТУПАЙТЕ ДО РУС. НАР. СОЮЗА. СОЮЗ ПЛАТИТЬ ТИСЯЧ ДОЛЯРИВ ЗА ЧЛЕНА!

Справозданє касове „Рус. Нар. Союзу“ за місяць Листопад 1908 р.

Table with 4 columns: Вид, Місцевість, \$, ц. It lists various locations and their corresponding monetary values in dollars and cents.

Table with 4 columns: Вид, Місцевість, \$, ц. It lists locations like Indian Orchard, Mass. and Stapleton, N. J. with their respective values.

Прахід за листопад с. р. е..... 11.046.79

РОЗХІД.

Посмертне по бл. п.:

Table listing names and amounts under the heading 'Посмертне по бл. п.', such as Василью Пичевят, Ньюарк, Н. Дж. 712.57.

Похор. кошта по

Table listing names and amounts under the heading 'Похор. кошта по', such as Івані Кравед, Диксонвіл, Па. 102.74.

Запомага для

Table listing names and amounts under the heading 'Запомага для', such as Петра Паславського, Пітсбург, Па. 200.00.

Разом розхїд за листопад м. р. єсть

9,385.36

Зїставленє:

Table listing various categories and amounts under the heading 'Зїставленє', such as Прихїд за листопад м. р. єсть 11.046.79.

Разом 37.648.43

Д.м. Канїгула, гол. предсїд. А. Шаршнь, гол. касїєр. С. Ядловскїй, гол. секр.

АФОРИЗМИ.

Мужчини управляють свїтом, жінки мужчинами. Мужчннн подвїляють звичайно се, що люблять, жінки люблять се, що подвїляють. Що за страшна правда: свїт без жїнок — жінки без свїта. Поцїлуй повинен тревати довго, але ніколи за довго. Коли мужчина розсердить ся, показує зуби, жінка — язык.

ЩО Є СУПРУЖЕСТВО.

Лїкар — називає супружество пропасницею, що зачинаєсь горячкою, а кінчить ся змною. Аптикар — вибухаючим порошокм. Учений — зриванєм, де при двох даннх знайдець ся третя. Правник — контрактм. Купець — спекуляцією, на якїй заробити, але і стратити можна. Поет — твором, що появляеть ся у кількох виданнх. Артист — трагічною комедією. Музик — концертом у якїх члєни родини грають на розстроєннх інструментах. Жовнїр — довготрєваючим походом. Господар — курником, де когут не має голосу. Сьвященик — сьвятим стан ом, бо тільки у ньому мужчннннн.

З КНИГ ПРЕМУДРОСТИ.

Розвїй культури даного народу мїрить ся числом арештїв. Хто рано встає — сей є голодний. Чого Івась не научив ся, се Іван тим скорше забуде. Слїпий слїпому ока не вибере. Нецастє ніколи не їде в парі. Хто дає слово честн, дає певно не свою річ. Чим хата богата, се звичайно в комору коває. Найспосїбнїйший краведць не запис подертнх чобїт. Нема нічого злого, що не вїйшло-б на гїрше. Не спаде певно корона з голови сему, хто ні одної не має в нїшннн. Не говорї до жєнщннн „моя золота“, доки вона не віддаєть тобї посагу готївкою. Нїякїй мужчннннн не думає так зле о жєнщннннх, як олл самї говорять про себе.

Справозданє насове Русн. Молод. Союзу за місяць листопад 1908 р.

Table with 4 columns: Вид, Місцевість, \$, ц. It lists various locations and their corresponding monetary values in dollars and cents.

Коротенька подяка

протестантському „Мотузюві“ за надіслані нам новорічні желаня.

ше по сім ореченю наступила опятъ експльзія. Роботи ратункові сутъ дже утруднені.

В місцевости Cadallas, Mich. дня 17-го с. м. лікарі гомеопатичного шпиталу виконали велими интересну і цікаву операцію.

— Дня 15-го січня с. р. в місцевости Веспрім на Угорщині, в майнах угля наступила страшна експльзія газів.

— Розкрадуть, ай Богу, розкрадуть! Наші галицькі Москвичі, се дійсно „жебручий руский народ“.

Тільки не думайте, що овим ми починаємо з вами полеміку. Се от так मामоходом — бо полемізувати з вами, се трохи за богато чести...

— Дня 12-го с. м. в місцевости Switchback, W. Va. о години пів до девятої ранком наступила страшна експльзія газів в майнах.

ські війська на остров. Дня 28-го грудня наступила інаугурація нововибраного президента Куби.

— Пішки наоколо світа. Дня 12-го с. м. прибули до Шікаго, Іл. Альфред Бателлі (Італіець), Адольф Шнайлер (Німець) і Альберт Вілкес (Американець), які порішили відбуті прохід пішки наоколо світа.

— Як доносять з Вашингтону дотеперішній менеджер републиканської партії, Ф. Гітчек має стати генеральним постмаїстром в габінеті будучого президента.

— В будучинні стейт Небраску заповнять енукхі, наколи легіслатура ухвалитъ проект, поданий говернером Shield om.

— Річний рекорд нещасних випадків на міських железницях і трамваях в Нью Йорку 1908 рік означає загальну суму 52,599 нещасних випадків.

— Судьба Митрослава Січинського ще не рішається. Повнова розправа відбуде се доперва дещь в льюті або може навіть в марті.

— Двоголова дитина вродила сея оной в Лучинцях, рогатинського повіта, тамошньому селянинові Яцкови Дякофу.

— На сербській границі правильна війська. Часописи доносять, що один чеський батальйон піхоти, який стояв на границі збултував се і що его здесят-

ували і під збільшеною вартою вищофали з воєнного терену. Рівнож говорять, що відбула се досить поважна баталія межі передними сторожами, і в ній упало по австрійській стороні 34 людей.

— Як доносять тутешні часописи, то в Київщині вибухнула поважна аграрні розрухи. Селяни кільканайпятьох сіл зрубали чудові ліси належачі до графині Граніцької.

— 10,000 жінок на лаві обжалованих. Ціла Іспанія з великою цікавістю слідила за величезним процесом виточеним 10,000 жінкам прокуратором міста Більбао.

— Побіда англійського жіноцтва. В останніх часах підняли жінки в Англії боротьбу за своє виборче право до парламенту.

— Річний рекорд нещасних випадків на міських железницях і трамваях в Нью Йорку 1908 рік означає загальну суму 52,599 нещасних випадків.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ відбуде се заходом брацтва свв. Фльора і Лавра в Пітсбургу, дня 23 Января 1909 на 7-ій улиці С. С., в Галі Парафіяльній.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ. М. М. Ю гас в Скрентон, Па., П. Пастерак в Мінеспорт, Па., В. Гохла в Нью Фльоренс, Па. і Ів. Тарбай в Елмайра Гейтс, Н. Й., по причині, що Свобода минушого тижня не вийшла, оголошена в нинішнім числі як спізнена не мають рації.

НА ФОНД НАРОДНИХ ШКІЛ ІМЕНІ ОЛЕНИ СІНСЬКОЇ В ГАЛИЧИНІ.

Оголошено в числі 41 з 8-ІХ 1908... О. Й. Чаплинський Заходом дд. Мих. Ятчишин і Николая Кічань в Допога, Ра. зложили слідуочі дд.: по 1 дол.: М. Вархоль і Т. Газдайка, по 50 цнт.: П. Ятчишин і Кат. Бек, по 25 цнт.: Ів. Цепко, Л. Цепко, М. Вархоль, Гр. Спірняк, Г. Більо, О. Лесеняк, Т. Більо, Ф. Матор, Т. Беднарчик, В. Яблонський, Ю. Лесняк, К. Лішко, Й. Більо, М. Ятчишин, Н. Кічан, А. Преца, А. Завонський, Л. Стервинський, Т. Куна, П. Сенятка, Т. Протока, Олена Ятчишин, Параска Піхота, Дм. Маркович, Ст. Сенько, Ів. Кіню, Ал. Щесни, Ал.

Русенко, М. Сенько, Ів. Кічан, М. Русенко; 20 цнт.: Н. Спірняк, по 10 цнт.: Анаст. Ябчаник, Ів. Протока, Ю. Гавкач, Ів. Вархоль, Ал. Сенько, К. Лесняк, Р. Завинський, К. Кіню і Р. Пчлік. Разом 11.85

Русини міста Providence, R. I. на мітингу дня 25-го грудня 1908 жертували: 1 дол.: Гр. Болух; по 50 цнт.: Гр. Мостовий, Мих. Борис, І. Семжів, Ів. Олійник, Ф. Заходник, Андр. Сидор, В. Степка, М. Валовпч; по 25 цнт.: О. Рекрут, Стефанія Рекрут і Н. Стельмах. Разом 5.60

Дар Американських Укрїнців-Русинів для Івана Франка. (Попередно під рубрикою „Для хорого письменника“). Оголошено в числі 41 з 8-го вер. 1908 р. - - - 392 42

СОК З СЕ ЕСТЬ ОДИНОКА РУСКА ОРГАНІЗАЦІЯ!

Хочете добру річ набути а при тім дешево, удайте се на полизшу адресу. Пишіть по польсько-руський образковий кагалог і залучіть марку ва 2 цят.

Адрес: ANIELA ORZESCH 6 Sylvan Court, New York City

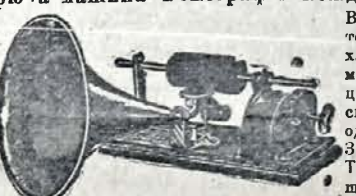
EMIL BACHMAN BADGES, FLAGS, BANNERS & CAPS 580 SOUTH CENTER AVE., CHICAGO

БАЙКА.

Бачив я раз воробця, Страшного вельможу, Що нічого не ділав, Цілу днинку божу Гуляв тільки та скавав. Сидів в людським процесі, Тай на людей нарикав, Що голі і босі.

Чалий.

Для уживаючих тютюну. Поможіть нам розпространяти наш тютюн поміж Вашими знакомими, а дамо Вам отсей фонограф даром.



Се не є жадна лялька, дурничка, яку часто дають другі заведена яко надгороду, протиню, се є першої класи говорюча машина Фонограф в кождім вигляді.

Ми хочемо Вашої помочи в розпространню нашого доброго виробу тютюну до цигаретків файн. Ми пішлемо Вам кожного рода по трохи: Австрійського, Боснійського, Герцеговїнського, Турецкого і Російського вартости 6'00 дол.

Адреса: EUROPE TOBACCO CO 33 LEONARD STR., DEPT. 52 6 9 NEW YORK.

DR. RICHTER'S PAIN-EXPELLER. Вн будете охоронені від болявий: РЕВМАТИЗМУ, ФКЮКСИЙ, ПЕРЕСТУДЖЕННЯ, КОЛЕНІЯ В БОЦІ, КОЛЕНІЯ В ГРУДІ, БОЛЮ ЗУБІВ, ВИВИХНЕНІЯ, ПОТОВЧЕНІА — если ужите PAIN EXPELLER RICHTER'S „ANCHOR“...

процес, чоловік в наслідок того кашляє, при чім віддає в себе харкотине і розпадовий зміст каверни. Притім маса легких згущує ся від сторони каверни, підчас коли на вві пухне, в наслідок частого легкого запалення, зростає опудна легких до півна жер, на котрій дуже часто наростають туб ркули, нерав великості пастука. Се утрудняє віддих, і тому то в дальших процесах туберкульозу легких чоловік не може свобідно віддихати. Через те терпить душність. Але не досить сего. В наслідок збільшеної праці серця, споводованої утрудненням кружнем крові в легких, густомадять ся в серцевім мішку багато жовті, півгустої рясної саровиді крові, що спиває руш серця. Се повздержує его биге, а через те кружене крові. В наслідок того повстає безпритомність, омліне і навіть смерть, в браку кисня в легких.

Дальше буде.

Свій до свого!

Нумо Братя! Свій до свого! До Мамроша! Всі до одного! Чужих усіх поминайте, Тільки свого підпирайте. Мамрош Руєнн справедливий, А в бізнесі все уцтвий — Хто-же хоче більше знати, Прощу прийти й переконатись. Горівки найлучші маю, Бо алик вовсім не тримаю. Й так віску, комовицю, Для всіх добру сливовицю Арак, коньяк, рум, паленка І кмінківка солоденька; Вина рівнож всі хоромі І то за дешеві гроші. Пиво свіже і холодне — Лучше бути вже не годне. Є пугара, щоб курити. Лип у него тра купити. Тому Братя, памятайте, Та до нього завертайте. А ті, що в контрів прайжджають Най сей адрес памятають:

Trof. Mamrosh,
110 Morris str.,
Jersey City, N. J.

Русини! позір!

По послідній ревізії книг банкових, державні контролери ствердили, що

German Savings & Deposit Bank
на розі 14 of i Carson улиці,
South Side,
Pittsburg, Pa.

в одним з найбогатших і найпевніших банків не тільки в Пенсильвенії, але в цілх Злучених Державах. Тому Русини уважайте, де маєте складати гроші на процент, де шифкартв купувати, і відки вислати гроші та де маєте залагоджувати справи війскові і нотаріальні.

З поважанем,
И. Ф. Ерня, А. П. Міллер
А. Бучак, Русин.

Золота годинна і ланцунш задармо!
Американський вигарок і позолоченою або нікелевою ковертою. Гварантує ся, що він тримає добрий час і ривнаєсь 10-доларовій годині. За дармо кому небудь хто спродать 24 кавалків золотарских виробів 10 центовах. Пришліть свій адрес, а ми вишлемо сі золотарські ричі; коли спродатьте пришліть \$2.40 за спродані кавалки а ми вишлемо сю годинку і ланцунш.
CROWN JEWELRY Co. Dept 8
882 Bosworth Ave., Chicago, Ill.

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.

Капітал \$50.000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93.000.00.

Заснований 1864 року.
Найстарший Народний Банк в Скулкил Кавніті.

Провадить загальний банковий бізнес. Видає міжнародні моні ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частий світа, позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоились протягом послідних 5 літ і виносять тепер около \$500.000.00.
Гроші пересилає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

ЛИСТОВІ ПАПЕРИ
дуже гарні, в кількох кольорах та золоченим друком, з наліпленими квітками і хорощими текстами, по 35 цент. тузин, або 4 тузини за долара. Відпродаючим даємо добрий рабат.
N. Joseph Co., 1477 Columbus Ave., Boston, Mass. 1-2

Если Ви оціняете Добру Віску (горівку)
напушіть сейчас до нас, а ми вишлемо Вам без кошту повну квартиру найліпшої віски (горівки).
SECURITY CO.,
S. 262 Water str., Chicago, Ill.

ДОБРИЙ ЗАРОБОК
Кождий може легонько заробити 12 долларів тяжнево через розповсюджене вашого російського тютюну.
Пробу визнаємо даром.
Пишіть сейчас залучаючи марку на відповідь до
Russian Tobacco Co.
132 Nassau Str. Room 301
New York, N. Y. 133

ФАРМИ НА ПРОДАЖ
10 акрів, гарний дім і будинки, в самім місті 850.00 д.
85 акрів, 2 доми, 3 гарні інші будинки, хорощий сад, 1-а мілья від міста 1.800.00 д.
200 акрів, 2 милі від міста. 2 сади, дуже гарні будинки 2.800.00 дол.
100 акрів, дім, добра земля 600.00 д.
220 акрів, в місті, 2 доми, хорощі будинки, усе в найгарнішій порадку 6.000.00 дол.
Половину ціни належить зложити з гори, а половину на сплати.
Dan. Kudlik
3-2 Colchester, Conn.

Накладом „СВОБОДИ“ вийшли Папері листові! окрашені гарними вінетами і портретами наших руских геніїв — Шевченко, Драгоманів, Франко, Лисенко і Богдан Хмельницький. Продає друкарня „Свобода“ по ціні 60 цент. за 25 штук. Адрес: „СВОБОДА“
184 Hudson Str. New York, N. Y.

Січинський!
картки і листовий напір в портретом М. Січинського мейстника кривд українського народу.
Замовлені пишіть на адресу:
A. BUCZAK
252 Broome St., New York.
Штука 3 цент. — 12 шт. 25 цент. менше як 12 шт. не вишляю.

Книжки
які можна дістати вскладі книжок „Свободи“:
Америка 15
Ангел та пустельник і т. і. 15
Борба клас і чому бобітники організують ся 15
В Старім і Новім краю 25
Гріхи мільонерів і т. п. С. 7. 15
Дещо з історії православної місії в Америці 10
Дещо про злирята 30
Дві левади і т. п. С. 5. 15
Дорога любови, то Божа дорога, С. 6. 15
Емігрант 15

Жовнір	10
Журавлі	10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах	15
Земельне питанє	15
Зуб за зуб	10
Історія Руси з образками ..	10
Капітал і праця	15
Книжка рахункова	50
Казка про Жидів	15
Многострадалий народ, огляд історії українського народу	20
Навернений Грішник	20
Народний рух австро-угорських Русинів	15
Новий Завіт	\$2
Образки і загадки	10
Оповіданя	15
Про відступників від рос. православія	10
Про нутро землі	25
Підземні скарби	25
Покуса	10
Псалтир	\$1
Розмова Поляка з Русином ..	10
Смерть	10
Стародавні казки та оповіданя	15
Степові люде	15
Страйк	20
Стріляй на смерть, робітнича драма	15
Товариска ворожка	15
Унія в Америці	20
Хто з чого жие	15
Які то є люди на землі, з 20 образками	50
Як мужик ходив до царя правди шукати	15
Через кордон	15
Руско-англійський тлумач ..	60
Польско-англійський тлумач ..	60

Молитвенники в красній оправі.
Бог Надежда моя \$2 50
Хліб Душі 2 50
Druh Duszi 1 50
Druh Duszi (в звич. опр.) 75
Молитвенник малий 1 50
Вінець 1 50
Зборник 2 30

Також можна дістати:
Книжочки колекторські церковні 10
Книжочки Братські 10
Метрики хрещеня 3
Метрики шлюбні 3
Метрики смерті 3
Помяник померших душ ... 10

Пишіть на адресу:
Swoboda,
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Позір! Пор!
В Manhattan Lyceum 66-68 E. 4th Str.
в Птницю
дня 22-го січня 1909 р.
Діти вашька Хропівницького в Нью Йорку відіграють по раз перший
Глитай або Павук
ПО ПРЕДСТАВЛЕНІЮ
Баль і Пота любови.

Руска Агенція Корабельна і Пересилка Грошей



з кав-цією 15.000 доларів і під контролем Стейту Нью Йорк.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контрора залагоджує слідуючі справи:
Пересилає Гроші до всіх краів по цінах можливо найтанших і як найкорше.
Продає Шифкарти на різні лінії корабельні до старого краю і в край до Америки по найтанших цінах.
Виробляє повновласти, контракти купна і продажи заосмотрені підписом конзуля; перепроваджує всякі інші справи зі судами і старокраєвими властями.
Пологадмує справи війскові, як увільнене від асетирунку, війскової контролі, увільнене від вправ і т. п.
Міння гроші — старокраєві на американські і американські на краєві після бїжучого курсу.

Адреса:
Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

35-долларовий Годинник лишень за 15.50 на Кредит
ві сплатою на рати протягом 8 місяців. Найбільша оферта і спосібність, яка коли могла бути. Сі хорощі годинники, з волоченими грубо ковертами і артистично виріваними після найновішої моди, гарантує ся на 25 літ; они однак могут вистати на ціле жите. Можете вибрати собі в поміж: Elgin Waltham, Hampden або Tavannes movements. Нерки сі суть найліпші; йдут дуже точно і суть загально знані, як найлучші і наймоднійші; накручують ся пружиною. Ми жадаємо ва сі високої вартости годинники лишень 15.50 місто їх дійсної вартости 35 дол. Ми не жадаємо грошей наперед. Вишлемо вам Експресом для оглянення, а если вам годинник подобає ся і ви будете здолевені в сєй кавалчик дешеві ціна, то заплатіть агентови експресовому 7.50 і ва пересилку, а сей агент віддасть вам сєй годинник. Решту, то є 8.00 дол. ви будете сплачувати місячно по 1.00. Ми вах віримо без гваранцій, без підпису напишіть ваше замовленє і обійдете валлатати. Памятайте, що ви єсте в повнім послідню годинника, сєчас по заплачено сего вадатку. Хтоб хотів валлатати цілу суму ва сєй хорощій годинник, то для того ми установлюємо спеціальну ціну 13.50.

S. C. Freter & Co., 52 Dearbon Str., Chicago, Ill.

Руский Лікар
Doctor S. Robert Schultz
39 East 7th Str. New York.
Телефон 3645 Orchard.

Лічить усякі недуги діточі, мужескі і жіночі.
Вилічене — сли можливе — гварантує ся.
Лічить після найновіших систем електрикою, та посідає найлучші електричні машини.
Досліджує при помочи промінів Рентгена.
Nebulitzer — одинокє найуспішніше средство проти катару при помочи інгаляції.

DOCTOR SCHULTZ
39 E. 7th Str., New York City,
поміж 2 а 3 евеню.

Оден з найбільших броварів в Америці.

ПАРИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ ОПСІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по-Голова від него коштує сего пива, ніколи не болять, то иншого вже не боєсть здорове і буде пити. поживне.

НЕ ТРЕБА ЕГО ЗРЕШТОЮ ХВАЛИТИ, ВО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 4333.
NIGHT CALL 4854.

ВИРОБИ БРАЦКІ
машлі, шапки, відзнаки, хоругви, униформи.

Цінені і пробен висилає даром



Можете писати до нас по руски, словенски або польски.

R. H. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAH, PA.

Одинокий руский адвокат і нотар на цілу Америку
Доктор прав
ЮЛІАН ЧУПКА
Конзулярний консар.
Пологадмує всі справи в Галичній. Процеса спадкові і ґрунтові. Відбере гроші від доджників. Справи війскові. Споряджує контракти, повномочія і всі інші документи. Перепроваджує ітабуляції і всі апаш рішотечні. 2-
3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.
Адрес почтовий: JULIAN CZUPKA, LL. D.
P. O. Box 372. WILKES-BARRE, PA.

MERCHANTS NATIONAL BANK
Шенандоа, Па.
Капітал 100.000.00 дол.
Надвнше 120.000.00 дол.
Депозити више пів мільона долларів.
Се є NATIONAL BANK чартерований Урядом Злучених Держав і під безпосередню контролю тогож уряду.
Се є одинокий Банк в Шенандоа, Па. що має свій власний будинок, в яким містять ся почта. Вкладайте гроші до того Банку а дістанете від них процент. Банк сей виплачує що року тисячі долларів проценту своїм востуверам, котрі мають в шім свої гроші.
Там розмовляє ся по руски.
Merchants National Bank
на розі улиць Мейн і Лоид,
Shenandoah Pa.

Читайте уважно!
Звертаємо увагу усіх Ви. Родимців що одиноким управненим до пересилки грошей на стейт Коннектикот є
ГАВРИЛ ДЗЯДИН,
130 Main Str., Derby, Conn.
який є нотарем публичним і має кавцію в стейті в сумі 10.000 долларів.
У всякій справі удавайте ся лиш до него. Він виробляє повновласти, контракти купна і продажи і т. д. Пологадмує справи війскові як увільненя від асетирунку, контролі, вправ і т. п. Продає шифкарти на всі лінії корабельні. Міння і пересилає гроші до всіх краів.
Тому, Родимці, проч в чужинах удавайте ся лиш до:
GABRIEL DZIADYK,
130 Main Str., Derby, Conn.

Dr. J. SZLUPAS,
1419 N. Main Ave.,
Scranton, Pa.
Можна его бачити в офісі: від 8-ої до 10-ої год. рано, від 2-ої до 4-ої попол., від 7-ої до 10-ої вечер.
Old P'hone 1269-B

Хто хоче добре і безпечно умістити свої гроші в ріднім краю нехай посілає їх до

Народної Торговлі у Львові,
котра має вже мість своїх власних камєниць. Від вкладок на книжочки платить „Народна Торговля“ 4 і пів процент.